

1. Record Nr.	UNINA9910459667403321
Autore	Frescura Marina Sassu <1945->
Titolo	Interferenze lessicali : italiano-inglese // Marina Sassu Frescura
Pubbl/distr/stampa	Toronto, [Ontario] ; ; Buffalo, [New York] ; ; London, [England] : , : University of Toronto Press, , 2000 ©1984
ISBN	1-4426-2752-2
Edizione	[2nd ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (151 p.)
Collana	Heritage
Disciplina	458
Soggetti	Italian language - Errors of usage Italian language - Paronyms English language - Paronyms Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Italiano
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Includes index.
Nota di contenuto	Interferenze lessicali -- Frontmatter -- Premessa -- Indice -- Lettura / Lecture -- Registrazione / Registration -- Libreria / Library -- Classe / Class -- Attendere / to Attend -- Nota / Note -- Educazione / Education -- Fornitura / Furniture -- Ritornare / to Return -- Facilita / Facilities -- Applicazione / Application -- Pratica / Practice -- Rumore / Rumour -- Succeedere / to Succeed -- Realizzare / to Realize -- Argomento / Argument -- Sopportare / to Support -- Visitare / to Visit -- Appuntamento / Appointment -- Assumere / to Assume -- Posizione / Position -- Parenti / Parents -- Accidente / Accident -- Ricoverare / to Recover -- Annoiare / to Annoy -- Fattoria / Factory -- Segno / Sign -- Confidenza / Confidence -- Muovere / to Move -- Acconto / Account -- Pretendere / to Pretend -- Licenza / Licence -- Udienda / Audience -- Apparenza / Appearance -- Sensibile / Sensible -- Arrangiamento / Arrangement -- Court / to Court -- Apologia / Apology -- Positivo / Positive -- Affezionato / Affectionate -- Rilievo / Relief -- Commozione / Commotion -- Possibilmente / Possibly -- Tentativo / Tentative -- Potere / Power -- Largo / Large -- Appendice -- Agenda / Agenda -- Attico / Attic -- Attitudine / Attitude -- Attuale / Actual -- Cavità / Cavity -- Complessione / Complexion -- Concreto

/ Concrete -- Dedicato / Dedicated -- Editore / Editor --
Eventualmente / Eventually -- Fastidioso / Fastidious -- Fornace /
Furnace -- Ginasio / Gymnasium -- Graduato / Graduate -- Ignorare /
to Ignore -- Ingenuità / Ingenuity -- Introdurre / to Introduce --
Lavoro / Labour -- Magazzino / Magazine -- Morbido / Morbid --
Nervo / Nerve -- Novella / Novel -- Salario / Salary -- Sentenza /
Sentence -- Simpatia / Sympathy -- e adesso tocca a lei... -- Affettare
/ to Affect -- Anticipare / to Anticipate -- Cancellare / to Cancel --
Confrontare / to Confront -- Consistente / Consistent -- Conveniente
/ Convenient -- Impressionare / to Impress -- Ingiuria / Injury --
Occorrere / to Occur -- Popolare / Popular

Sommario/riassunto

This workbook deal with lexical interference in Italian and English ? the problem of 'false cognates,' words in one language that resemble words in another language but have different meanings. Aimed at correcting and preventing the most common errors caused by lexical interference and at expanding the student's vocabulary, it is intended for use by students with on or two years' training in Italian in high schools, universities, and community colleges. The workbook contains exercises on specific interferences, twelve recapitulation exercises, a section on interferences of lower frequency, and a set of exercises on which the student can work independently.
